



## Calendario de Eventos

### Diciembre

18 – Convivio de La Voz de la Comunidad

25 – Navidad

### Enero

1 – Año Nuevo

9 – Comienza el programa de Abriendo Puertas

16 – Junta de La Voz de la Comunidad

18 – Feria de Salud

### Febrero

20 – Junta de La Voz de la Comunidad

Lower Columbia  
Hispanic Council  
818 Commercial St #100  
P.O. Box 1029  
Astoria, OR 97103  
Ph.: 503-325-4547  
Fax: 503-325-4198



# El Heraldito

P.O. Box 1029, Astoria, OR 97103 Tel: (503) 325-4547

Volumen 6 Edición 28

Diciembre 2017

### ¿Necesita cobertura de Salud?

El 18 de Enero tendremos una FERIA DE SALUD y podrá aplicar o renovar su servicio médico OHP (Programa de Salud de Oregon) con uno de nuestros agentes comunitarios certificados.

### FERIA DE SALUD (ENROLLMENT FAIR)

Enero 18, 2018 1pm-6pm

CMH – Columbia Center “COHO Room” 2021 Marine Drive. Astoria.

Información que debe traer con usted (de todos quiénes aplicarán):

- Fecha(s) de nacimiento
- Número(s) de Seguro Social, si tiene(n)
- Documento(s) de inmigración, si tiene(n)
- Información sobre su empleador e ingresos
- Cualquier deducción por auto-empleo
- Información sobre cobertura médica disponible en el trabajo
- Número(s) de póliza y nombre(s) de algún otro plan médico actual, si tiene
- Dirección de correo electrónico, si tiene.



**\*\*Para más información llame al 971-704-4052\*\***



Abriendo Puertas  
Opening Doors

Building a Better Future  
Through Parent Leadership

Seaside 2018

Abriendo Puertas es un programa de 10 semanas para padres latinos con niños de edad primaria y menor que quisieran aprender como apoyar y abogar por sus hijos en la educación. Será impartido en la Escuela Primaria, The Heights en Seaside, a partir de Enero y **en español solamente**. Se hablará de temas que incluyen el desarrollo temprano del niño, preparación para la escuela, buena salud, bienestar socio-emocional y económico, estilos de crianza de los hijos y mucho más.

### Tendremos cena y cuidado de niños.

**Fechas:** Martes por la noche a partir del 09 de enero al 13 de marzo del 2018.

**Horario:** cena a las 6:00 PM, clase 6:30 –8:00 pm

**Ubicación:** En la biblioteca de la Escuela Primaria Heights Elementary 2000 Spruce Drive, Seaside, Oregon 97138

Si está interesado en asistir a estas clases y desea obtener más información, puede llamar a la oficina del Consejo Hispano al (503)325-4547

## IMPUESTOS

Ya viene la temporada para hacer sus impuestos. El IRS aún no ha dado fecha para empezar a recibir los impuestos, pero anticipamos que será a finales de enero del 2018. Llámenos al 503-325-4547 a mediados de enero para hacer su cita. Vaya reuniendo sus formas W2 del 2017. Si necesita obtener o renovar su número de identificación para los impuestos o ITIN, necesitaremos su acta de nacimiento original y una identificación vigente como su matrícula consular, pasaporte o licencia. Si es para una persona que radica en México puede usar la credencial de elector original, y si es menor de edad comprobante de estudios con fotografía.

Estaremos en Tillamook los lunes, a partir del 5 de febrero en  
Tillamook Bay Community College 4301 Third Street, Tillamook 97141.

### Membresía del 2018

Individual - \$90

Familia - \$140

Estudiante - \$50

Mayores de edad (65+) - \$50

Negocio \$200 (este precio será para los que traen todos sus documentos en orden, si llega a su cita sin haber organizado sus recibos y documentos el precio será \$225)

**\*\*IMPORTANTE: POR FAVOR HAGAN UNA CITA ANTES DE VENIR A LA OFICINA. EN ESTA TEMPORADA ESTAMOS MUY OCUPADOS Y NO PODEMOS GARANTIZAR QUE LO PODEMOS ATENDER SI LLEGAN SIN CITA\*\***

## OHP now covers me! ¡Ahora OHP es para mí!

SEGURO DE SALUD AHORA DISPONIBLE PARA  
TODOS LOS NIÑOS Y JOVENES QUE CALIFIQUEN –

¡Ya no importa su estado migratorio!



### EXCELENTES NOTICIAS:

El primero de Enero del 2018 entra en vigencia el proyecto de ley SB558, el cuál autoriza a TODOS los niños menores de 19 años a tener acceso a los servicios de salud del OHP (Programa de Salud de Oregon), sin importar su estado migratorio. Haz una cita o contáctanos para saber más y llenar su aplicación 503-325-4547

## INEA—Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

En coordinación con el INEA (Instituto Nacional para la Educación de los Adultos) ahora tenemos clases en el Consejo Hispano para que pueda obtener su certificado de primaria, y secundaria los lunes y miércoles de 6-8pm. Llame a nuestra oficina para mayor información al 503-325-4547.



Asimismo, le informamos que el CENEVAL abre su convocatoria para todas las personas que radiquen en Estados Unidos del 12 de octubre al 10 de noviembre de 2017 para que pueda tomar un examen que le acredite su certificado de Bachillerato. La aplicación de los exámenes será en la semana del 27 de noviembre al 01 de diciembre del presente año. El examen tiene un costo de \$160 dólares; para más detalles llame al Consejo Hispano al 503-325-4547 y deje un mensaje para Rocío.

## Danza Folklórica

El Consejo Hispano ahora cuenta con el grupo de danza folklórica “Mi Cultura”. Si usted como adulto o sus niños desean participar, llame a nuestra oficina para mayor información al 503-325-4547 ó comuníquese con Rocío al 503-440-3945.





### ¡Bienvenida Diana!

Diana Niño es originaria de Bogotá, Colombia. Viene de una familia de educadores y se licenció en Artes Visuales. Tras muchos años de vivir en la ciudad de Nueva York decidió mudarse a Oregon en busca de una vida más tranquila, en medio de naturaleza y una comunidad más pequeña en la cual participar.

Su experiencia profesional se ha centrado en trabajo en restaurantes, pero siempre ha tenido una pasión por la educación, la consciencia social y el empoderamiento personal. Cuando se enteró del trabajo que hace el Consejo Hispano quiso vincularse de inmediato y trabajar por el bienestar de la comunidad hispana en nuestra área. A partir de Enero se une a nuestro equipo de OHP (Plan de Salud de Oregon), enfocándose en la inscripción de niños y muchachos menores de 19 años para recibir servicios de salud sin importar su estatus migratorio. En su tiempo libre le encanta ver Cine, cocinar, viajar y experimentar nuevas culturas.

### LA CIMA-Campamento Bilingüe de Liderazgo

Del 12 de abril al 15 de abril del 2018

Camp Kiwanilong - Warrenton, OR



#### ¿Qué es el Campamento Bilingüe de Liderazgo La Cima?

La Cima es un campamento bilingüe de liderazgo para estudiantes latinos de secundaria (grados 9-12) en los condados de Clatsop, Tillamook y Pacific. La Cima no es un campamento de aprendizaje de lenguaje, sino un campamento para estudiantes que desean marcar la diferencia positivamente en sus escuelas y comunidades.

#### ¿Qué es lo que el estudiante va a aprender o adquirir durante el campamento?

El estudiante va a tener la oportunidad de desarrollar habilidades de liderazgo, explorar posibilidades educativas y hacer planes para alcanzar sus sueños. Durante el aprendizaje de estas habilidades, va a conocer a otros estudiantes latinos a lo largo de la costa norte y así, construir una red de apoyo.

#### ¿Cómo se puede registrar un estudiante?

1. El formulario para registrarse estará disponible en la escuela secundaria, en la oficina de asesoramiento.
2. Completar la Matrícula para el Delegado y Formulario Médico para apartar el cupo del estudiante. Debe de ser firmado por el director de la escuela o consejero del estudiante.
3. Entregue el formulario completo junto con el pago en la oficina de asesoramiento antes del 15 de marzo o por correo: PO Box 1029 Astoria, OR 97103, atención: La Cima LC.
4. Estaremos en comunicación con el estudiante y padres/tutores a medida que nos acercamos a la fecha del campamento, para asegurarnos que el estudiante esté dispuesto a participar y tener una experiencia que cambiará su vida en La Cima del Lower Columbia.

#### ¿En qué idioma se realizará el campamento?

Los temas de liderazgo se presentarán en los dos idiomas español e inglés. Al campamento serán bienvenidos estudiantes que hablen fluidamente los dos idiomas, inglés y español, o que solamente hablen uno de estos. El campamento cuenta con líderes adultos que manejan diferentes habilidades en el rango lingüístico.

**¿Habrá un costo?** El costo de registro es de \$25. Por favor pagar a nombre de: Lower Columbia Hispanic Council y para: La Cima LC. Habrá becas disponibles en casos necesarios (favor de llenar la forma de asistencia financiera).

**Transportación:** Se proveerá transporte de la escuela al lugar del campamento. Los estudiantes también pueden ser llevados por su padre o tutor. **NO SE PERMITIRÁ** que los estudiantes manejen al campamento.

**\*\*Si está interesado/a en asistir o desea más información, favor de llamarle a Andrea a la oficina del Consejo Hispano al (503)325-4547\*\***



**JUNTOS** —Hola, mi nombre es Ryan Stanley y soy el nuevo coordinador de “Juntos” en la Costa de Oregon.

Juntos es un programa educativo ofrecido en Oregon por OSU Open Campus y sus aliados para motivar a la juventud Latina y a sus familias a encontrar caminos hacia la educación superior a través de series de talleres, reuniones familiares, clubes escolares y apoyo de mentores, y visitas a instituciones de educación superior.

En 2018, ofrecemos 2 series de talleres para los estudiantes de 8 a 12 grado y sus familias en Seaside y Astoria/Warrenton. Para más información, comuníquese con Ryan Stanley al 503-325-8573 o [ryan.stanley@oregonstate.edu](mailto:ryan.stanley@oregonstate.edu).

**Director Ejecutivo:**

Jorge Gutiérrez

**Manager de Programas:**

Andrea Gonzalez

**Especialistas de Matricular para OHP:**

Gudelia Contreras

Adriana Ortega

**Outreach, Enrollment, and Systems Navigator:**

Diana Niño

**Asistente y Conductora de ¡Soy Sano!/I'm Healthy!:**

Nayeli Cruz

**Consejo Directivo:**

Fernando Rodríguez

Rocío Simmons

Patricia Morrissey

Tess Chedsey

Justin Saydell

Camille Padilla

Rosa Martinez

Sande Brown

Craig Hoppes

**Horas de Oficina**

Lunes-Viernes 9am-5pm

Teléfono: 503-325-4547

Fax: 503-325-4198

E-mail:

info@lchispaniccouncil.org



**Premios "LA VOZ" 2017**

El 18 de diciembre tuvimos una cena en honor a nuestros voluntarios y los miembros del grupo "La Voz de la Comunidad". Fue una muy buena oportunidad para compartir, celebrar y dar reconocimiento a aquellas personas que colaboraron de forma especial con las actividades del Consejo Hispano en el 2017.

**Homenaje EL LATIDO DE LA COMUNIDAD:** Eileen "Percy" Purcell. En reconocimiento a su compromiso y pasión por ayudar e inspirar a otros. Son muchos los años que Percy ha contribuido a la comunidad con su dedicación, conocimiento y entusiasmo. Percy se retira de nuestra Junta Directiva pero seguirá participando en nuestras actividades.

**Mención de honor MI CULTURA:** Rocío Simmons. En reconocimiento al aporte cultural de su grupo de danza folklórica. Rocío nos ayuda a mantener vivas nuestras costumbres y tradiciones.

**Premio ESLABÓN 2017:** Cornelio González. En reconocimiento al gran aporte que hace a la comunidad con su música y alegría. Cornelio nos une y ayuda a convertir nuestras actividades en fiesta y celebración.

**Premio FUEGO 2017:** Rigoberto Martínez. En reconocimiento a su optimismo, actitud positiva y sentido de amistad. Rigoberto nos contagia con entusiasmo, buena energía y fuerza para no desanimarnos y seguir adelante.

**Premio ACCIÓN 2017:** María de los Ángeles Sánchez. En reconocimiento a su entusiasmo, espíritu de trabajo y colaboración. Ángeles participa activamente en nuestras actividades y programas dándole una mano a quién lo necesite y sacando tiempo extra para colaborar.

**Premio JUVENTUD 2017:** José Luis Pérez, Nayeli López, y Lisette Santiago Moulin. En reconocimiento a su potencial de liderazgo y participación. Nuestros jóvenes son el futuro de nuestra comunidad y estos muchachos nos aportan energía y nuevas ideas.

**THANK YOU/GRACIAS**

*We want to thank all of our volunteers and our sponsors for making 2017 such a successful year. Special thanks to **Don Anderson** for his support in printing our quarterly newsletter!*

¡Nos gustaría dar gracias a todos los voluntarios y patrocinadores por hacer 2017 todo un éxito, juntos pudimos lograr mucho! ¡Un agradecimiento a **Don Anderson** por su apoyo en imprimir El Heraldito!

~Thank you to our generous sponsors ~

~Gracias a nuestros generosos patrocinadores ~

